

Trust.

START-LINE
TRANSMITTER AWST-8802



SWITCH-IN

USER MANUAL
MULTI LANGUAGE

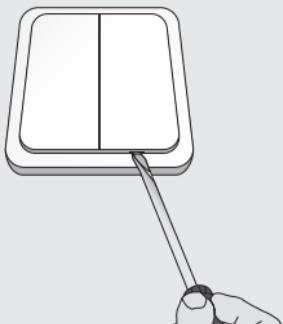


Item 71012 Version 2.0
Always read the instructions
before using this product

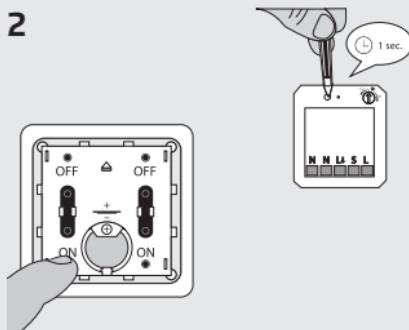
DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

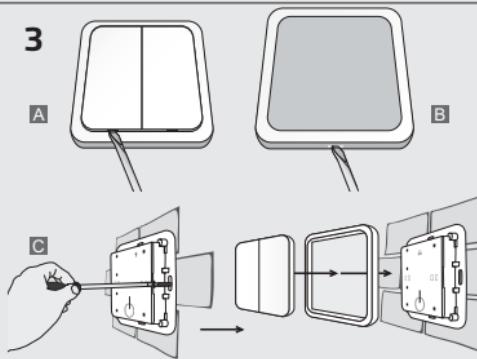
1



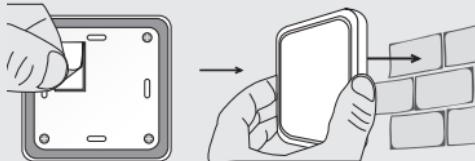
2



3

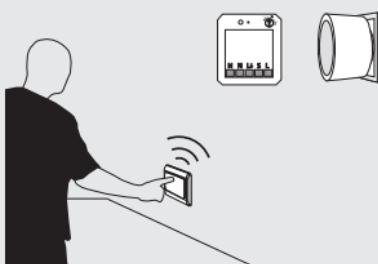


4



AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

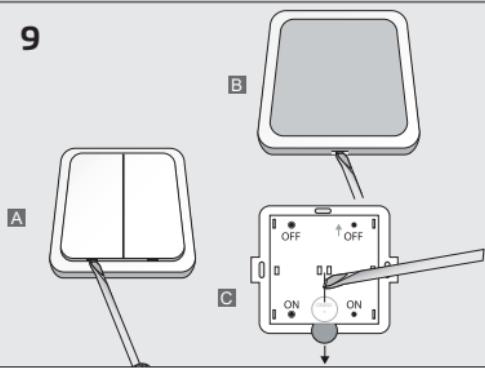
5



6-8



9



1. Open wall switch

- A Open the wall switch with a screwdriver.

2. Learn code to Trust Smart Home receiver

To control 1 or several receivers simultaneously, assign the transmitter code to 1 or more receivers. Read the receiver's manual for the code learning procedure. Send an ON-signal by pressing the [ON] button while the learn mode is active.

3. Affix the transmitter using screws

- A Use a flathead screwdriver to remove the button first.
B Then place the flat screwdriver in the recess of the frame and lift the screwdriver to unclip the frame from the back plate.
C Screw the backplate to a location with a flat surface (make sure the arrow on the back plate points up). First click the frame back onto the backplate and then the push button.

4. Affix the transmitter using double-sided tape

- A Apply double-sided tape to the back of the wireless switch.
B Stick the wireless wall switch onto a flat surface, e.g. a wall.

5. Control 1 or multiple Trust Smart Home receivers

You can assign the AWST-8802 to one receiver or you can assign the AWST-8802 to multiple receivers, to control them simultaneously. Read the receivers manual for the code learning procedure.

6. Manual operation of a Trust Smart Home on/off receiver

- A Press ON once to switch the receiver on.
B Press OFF to switch the receiver off.

7. Manual operation of a Trust Smart Home dimmer receiver

- A Press ON once to switch the receiver on.
B Press ON again to activate the dim-mode. The light will slowly dim up and down.
C Press ON a third time to select the desired light intensity.
D Press OFF to switch the receiver off.

8. Manual operation of a Trust Smart Home electric screens receiver

- A Send an ON-signal to raise the screen.
B Send an ON-signal again to stop.
C Send an OFF-signal to lower the screen.
D Send an OFF-signal again to stop.
Read the receivers manual to reverse the direction of the screen, if needed.

9. Replace transmitter battery

- A Use a flathead screwdriver to remove the button first.
B Then place the flat screwdriver in the recess of the frame and lift the screwdriver to unclip the frame from the back plate.
C Remove the battery by inserting the flat screwdriver into the slot and sliding the battery out.
Insert a new CR2032 battery. Make sure the + side is facing up. The wireless wall switch is now ready for use again.

1. Öffnen des Wandschalters

A Öffnen Sie den Wandschalter mit einem Schraubendreher.

2. Trainieren des Trust Smart Home Empfängers

Zum gleichzeitigen Steuern von einem oder mehreren Empfängern weisen Sie den Sendercode einem oder mehreren Empfängern zu. Das Verfahren zum Lernen der Codes entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des Empfängers. Senden Sie ein ON-Signal. Dazu drücken Sie die Taste [ON], während der Lernmodus aktiv ist.

3. Befestigen des Senders mit Schrauben

A Entfernen Sie zunächst mithilfe eines Schlitzschraubendrehers die Taste.

B Stecken Sie den Schraubendreher dann in die Aussparung im Rahmen und heben Sie ihn an, um den Rahmen von der Rückplatte zu lösen.

C Schrauben Sie die Rückplatte an eine flache Oberfläche (der Pfeil auf der Rückplatte muss nach oben zeigen). Klicken Sie zuerst den Rahmen und dann die Taste wieder auf die Rückplatte.

4. Befestigen des Senders mit doppelseitigem Klebeband

A Kleben Sie doppelseitiges Klebeband auf die Rückseite des Funkschalters.

B Kleben Sie das Unterteil des Funkschalters auf eine flache Oberfläche, z. B. eine Wand.

5. Einen oder mehrere Trust Smart Home Empfänger

Den AWST-8802 können Sie einem Empfänger zuweisen, oder mehreren Empfängern zur gleichzeitigen Steuerung. Das Verfahren zum Lernen der Codes entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des Empfängers.

6. Handbedienung eines Trust Smart Home Ein-Aus-

Empfänger

A Zum Einschalten des Empfängers drücken Sie einmal auf ON.

B Zum Ausschalten des Empfängers drücken Sie auf OFF.

7. Handbedienung eines Trust Smart Home Dimmerempfängers

A Zum Einschalten des Empfängers drücken Sie einmal auf ON.

B Zum Aktivieren des Dimm-Modus drücken Sie noch einmal auf ON. Die Lampe wird langsam auf- und abgedimmt.

C Zur Auswahl der gewünschten Lichtstärke drücken Sie ein drittes Mal auf ON.

D Drücken Sie zum Ausschalten des Empfängers auf OFF.

8. Handbedienung eines Trust Smart Home Empfängers für elektrische Leinwände

A Zum Hochfahren der Leinwand senden Sie ein ON-Signal.

B Zum Anhalten senden Sie noch einmal ein ON-Signal.

C Zum Herunterfahren der Leinwand senden Sie ein OFF-Signal.

D Zum Anhalten senden Sie noch einmal ein OFF-Signal. Wie Sie die Richtung der Leinwand umkehren, lesen Sie bei Bedarf bitte in der Gebrauchsanleitung des Empfängers nach.

10. Wechsel der Senderbatterie

A Entfernen Sie zunächst mithilfe eines Schlitzschraubendrehers die Taste.

B Stecken Sie den Schraubendreher dann in die Aussparung im Rahmen und heben Sie ihn an, um den Rahmen von der Rückplatte zu lösen.

C Entfernen Sie die Batterie, indem Sie den Schraubendreher in den Schlitz einführen und die Batterie herausschieben. Setzen Sie eine neue CR2032-Batterie ein. Achten Sie darauf, dass der Pluspol (+) nach oben zeigt. Nun ist der Funk-Wandschalter wieder einsatzbereit.

1. Ouverture de l'interrupteur mural

- A À l'aide d'un tournevis, ouvrez l'interrupteur mural.

2. Affectation d'un code au récepteur Trust

Pour commander simultanément un ou plusieurs récepteurs, vous devez affecter le code de l'émetteur au(x) récepteur(s) concerné(s). La procédure de recherche des signaux est expliquée dans le mode d'emploi du récepteur. Envoyez un signal d'activation. Pour cela, pressez le bouton [ON] pendant que le mode recherche est actif.

3. Fixation de l'émetteur à l'aide des vis

- A Retirez tout d'abord le bouton à l'aide d'un tournevis plat.
B Insérez ensuite le tournevis plat dans l'encoche prévue sur le cache et faites levier pour dégager le cache de la plaque arrière.
C Vissez la plaque arrière sur une surface plane (assurez-vous que la flèche sur la plaque arrière pointe vers le haut). Remettez le cache sur la plaque arrière, puis poussez le bouton en position.

4. Fixation de l'émetteur à l'aide d'un ruban adhésif double face

- A Collez le ruban adhésif double face derrière l'interrupteur sans fil.
B Collez la base du détecteur de l'interrupteur sans fil sur une surface plate telle qu'un mur.

5. Commande d'un ou plusieurs récepteurs Trust Smart Home

Vous pouvez affecter l'AWST-8802 à un récepteur ou à plusieurs récepteurs pour les commander simultanément. La procédure de recherche des signaux est expliquée dans le mode d'emploi du récepteur.

6

6. Commande manuelle d'un récepteur Trust

Smart Home d'activation/de désactivation

- A Appuyez sur ON pour activer le récepteur.
B Appuyez sur le bouton OFF pour désactiver le récepteur.

7. Commande manuelle d'un récepteur variateur Trust Smart Home

- A Appuyez sur ON pour activer le récepteur.
B Appuyez sur ON pour activer le mode variateur. La lampe s'allumera ou s'éteindra progressivement.
C Appuyez sur ON une troisième fois pour sélectionner l'intensité lumineuse souhaitée.
D Appuyez sur OFF pour désactiver le récepteur.

8. Commande manuelle d'un récepteur Trust Smart Home pour stores électriques

- A Envoyez un signal ON pour monter le store.
B Envoyez de nouveau un signal ON pour l'arrêter.
C Envoyez un signal OFF pour descendre le store.
D Envoyez de nouveau un signal OFF pour l'arrêter. Lisez le mode d'emploi du récepteur si vous souhaitez changer le sens de motorisation du store.

9. Remplacement de la pile de l'émetteur

- A Retirez tout d'abord le bouton à l'aide d'un tournevis plat.
B Insérez ensuite le tournevis plat dans l'encoche prévue sur le cache et faites levier pour dégager le cache de la plaque arrière.
C Pour retirer la pile, insérez le tournevis plat dans l'encoche prévue et faites glisser la pile. Insérez une nouvelle pile CR2032. Assurez-vous que le pôle positif (+) est orienté vers le haut. L'interrupteur mural sans fil est de nouveau prêt à l'emploi.

1. Wandschakelaar openen

- A Open de wandschakelaar met een schroevendraaier.

2. De Trust Smart Home-ontvanger aanmelden

Om één of meerdere ontvangers tegelijkertijd te sturen, wijst u de zendercode toe aan één of meerdere ontvangers. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de ontvanger om de leermodus te activeren. Stuur een ON-signal. Druk op de [ON]-knop terwijl de leermodus actief is.

3. De zender bevestigen met schroeven

- A Gebruik een schroevendraaier met een platte kop om de knop eerst te verwijderen
B Plaats hierna de platte schroevendraaier in de uitsparing van het frame en hef de schroevendraaier op om het frame los te klikken van de achterplaat.
C Schroef de achterplaat vast op een locatie met een vlakke ondergrond (zorg dat de pijl op de achterplaat naar boven wijst). Klik eerst het frame terug op de achterplaat en hierna de drukknop.

4. De zender bevestigen met dubbelzijdig tape

- A Plak een stuk dubbelzijdig tape op de achterkant van de wandschakelaar.
B Plak de basis van de wandschakelaar vast op een vlakke ondergrond, zoals een muur.

5. Trust Smart Home-ontvangers bedienen

Met de AWST-8802 is het mogelijk om meerdere ontvangers gelijktijdig te bedienen. Raadpleeg de handleiding van de ontvanger om de leermodus te activeren.

6. Een Trust Smart Home-aan-uit-ontvanger

handmatig bedienen

- A Druk één keer op ON om de ontvanger in te schakelen.
B Druk op OFF om de ontvanger uit te schakelen.

7. Een Trust Smart Home-dimmerontvanger

handmatig bedienen

- A Druk één keer op ON om de ontvanger in te schakelen.
B Druk nogmaals op ON om de dimmodus te activeren. De lichtsterkte gaat langzaam omhoog en omlaag.
C Druk nogmaals op ON om de gewenste lichtsterkte te selecteren.
D Druk op OFF om de ontvanger uit te schakelen.

8. Een Trust Smart Home-ontvanger voor elektrische zonwering handmatig bedienen

- A Stuur een ON-signal om de zonwering omhoog te brengen.
B Stuur nog een ON-signal om te stoppen.
C Stuur een OFF-signal om de zonwering omlaag te brengen.
D Stuur nog een OFF-signal om te stoppen.
Lees de handleiding van de ontvanger als u de richting van het scherm wilt omkeren.

9. Batterij verwisselen

- A Gebruik een schroevendraaier met een platte kop om de knop eerst te verwijderen
B Plaats hierna de platte schroevendraaier in de uitsparing van het frame en hef de schroevendraaier op om het frame los te klikken van de achterplaat.
C Verwijder de batterij door de platte schroevendraaier in de gat te plaatsen en de batterij eruit te schuiven.
Plaats een nieuwe CR2032 batterij. Let op dat de + kant naar boven wijst. De draadloze wandschakelaar is nu weer klaar voor gebruik.

1. Interruttore a parete aperto

A Aprire l'interruttore a parete con un cacciavite.

2. Codice "learn" per ricevitore Trust Smart Home

Leggere il manuale del ricevitore per conoscere la procedura del codice "learn". Inviare un segnale di ON premendo il tasto [ON] mentre è attiva la modalità "learn".

3. Fissare il trasmettitore utilizzando le viti

- A Usare un cacciavite a testa piatta per rimuovere prima il tasto.
- B Infilare il cacciavite nella rientranza del telaio e sollevarlo per staccare il telaio dalla piastra posteriore.
- C Appoggiare la piastra posteriore in un posto con la superficie piatta, controllando che la freccia sia rivolta verso l'alto. Rimettere prima il telaio sulla piastra e poi il tasto.

4. Fissaggio del trasmettitore con nastro biadesivo

- A Appicare del nastro biadesivo sul retro dell'interruttore wireless.
- B Attaccare l'interruttore wireless su una superficie piatta, per esempio una parete.

5. Gestire 1 o più ricevitori Trust Smart Home

È possibile assegnare l'AWST-8802 a un solo ricevitore oppure a più ricevitori, in modo da controllarli simultaneamente. Leggere il manuale del ricevitore per la procedura di apprendimento del codice.

6. Funzionamento manuale del ricevitore Trust Smart Home on/off

A Premere ON una volta per accendere il ricevitore.

B Premere OFF per spegnere il ricevitore.

7. Funzionamento manuale del ricevitore Trust Smart Home con dimmer

- A Premere ON una volta per accendere il ricevitore.
- B Premere ON di nuovo per attivare la modalità regolazione. La luce si regola lentamente.
- C Premere ON una terza volta per selezionare l'intensità luminosa desiderata.
- D Premere OFF per spegnere il ricevitore.

8. Funzionamento manuale del ricevitore Trust Smart Home per frangisole elettrici

- A Inviare un segnale di ON per alzare il frangisole.
 - B Inviare un segnale di ON per fermarlo.
 - C Inviare un segnale di OFF per abbassare il frangisole.
 - D Inviare un segnale di OFF per fermarlo.
- Leggere il manuale del ricevitore per invertire la direzione del frangisole, se necessario.

9. Sostituzione della batteria del trasmettitore

- A Usare un cacciavite a testa piatta per rimuovere prima il tasto.
- B Infilare il cacciavite nella rientranza del telaio e sollevarlo per staccare il telaio dalla piastra posteriore.
- C Rimuovere la batteria inserendo il cacciavite a testa piatta nella fessura e facendo scivolare fuori la batteria. Inserire una nuova batteria CR2032. Verificare che il lato con il + sia rivolto verso l'alto. Ora l'interruttore a parete wireless è di nuovo pronto all'uso..

1. Abrir el interruptor de pared

- A Abra el interruptor de pared con un destornillador.

2. Aprendizaje de un código al receptor Trust

Para controlar 1 o varios receptores simultáneamente, asigne el código del transmisor a 1 o más receptores. Lea el manual del receptor para conocer el procedimiento de aprendizaje del código. Envíe una señal de encendido presionando el botón [ON] mientras el modo aprendizaje está activo.

3. Fije el transmisor con tornillos

- A Utilice un destornillador de cabeza plana para retirar el botón primero.
B Después coloque el destornillador de cabeza plana en el receso del marco y tire hacia arriba el destornillador para desacoplar el marco de la placa posterior.
C Atornille la placa posterior en un lugar de superficie plana (asegúrese de que la flecha de la placa posterior apunta hacia arriba). Primero acople de nuevo el marco en la placa posterior y después el botón pulsador.

4. Fije el transmisor utilizando cinta adhesiva de doble cara

- A Aplique cinta adhesiva de doble cara en la parte posterior del interruptor inalámbrico.
B Pegue el interruptor de pared inalámbrico en una superficie plana, p.ej. un armario.

5. Controle 1 o múltiples receptores Trust

Puede asignar el AWST-8802 a un receptor o puede asignar el AWST-8802 a múltiples receptores, para controlarlos simultáneamente. Lea el manual del receptor para conocer el procedimiento de aprendizaje del código.

6. Operación manual de un receptor Trust Smart Home de encendido/apagado

- A Pulse ON una vez para encender el receptor.
B Pulse OFF para apagar el receptor.

7. Operación manual de un receptor de atenuación Trust Smart Home

- A Pulse ON una vez para encender el receptor.
B Pulse ON de nuevo para activar el modo de atenuación. La luz se atenuará e intensificará gradualmente.
C Pulse ON una tercera vez para seleccionar la intensidad lumínica deseada.
D Pulse OFF para apagar el receptor.

8. Operación manual de un receptor Trust Smart Home de pantallas eléctricas

- A Envíe una señal de encendido para subir la pantalla.
B Envíe una señal de encendido de nuevo para parar.
C Envíe una señal de apagado para bajar la pantalla.
D Envíe una señal de apagado de nuevo para parar. Lea el manual del receptor para invertirla dirección de la pantalla, si fuera necesario.

9. Recambio de la pila del transmisor

- A Utilice un destornillador de cabeza plana para retirar el botón primero.
B Después coloque el destornillador de cabeza plana en el receso del marco y tire hacia arriba el destornillador para desacoplar el marco de la placa posterior.
C Quite la batería insertando el destornillador de cabeza plana en la ranura y deslizando la batería hacia fuera. Inserte una batería nueva CR2032. Asegúrese de que el lado + mira hacia arriba. El interruptor de pared inalámbrico vuelve a estar listo para su uso.

1. Öppna väggströmbrytaren

A Öppna väggbrytaren med en skruvmejsel.

2. Lär kod till en Trust Smart Home-sändare

För att styra en eller flera mottagare samtidigt tilldelar du sändarkoden till en eller flera mottagare. Läs mottagarens bruksanvisning för kodinlärläring. Skicka en ON-signal genom att trycka på [ON]-knappen medan inlärningsläget är aktivt.

3. Sätt fast sändaren med skruvar

A Ta bort knappen först med en platt skruvmejsel.
B Placer sedan den platta skruvmejseln i ramens urtag och lyft skruvmejseln för att lossa ramen från bakplattan.
C Skruva fast bakplattan till en plats med en plan yta (se till att pilen på bakplattan pekar uppåt). Klicka först på ramen på bakplattan och sedan på tryckknappen.

4. Fäst sändaren med dubbelsidig tejp

A Sätt på dubbeltäckande tejp på baksidan av den trådlösa strömbrytaren.
B Klista fast den trådlösa väggbrytaren på en plan yta, t.ex. en vägg.

5. Styr en eller flera Trust Smart Home-mottagare

Du kan tilldela AWST-8802 till en mottagare eller så kan du kan tilldela AWST-8802 till flera mottagare för att styra dem samtidigt. Läs mottagarens bruksanvisning för kodinlärläring.

6. Manuell drift av en Trust Smart Home av/på-mottagare

A Tryck på ON en gång för att slå på mottagaren.

B Tryck på OFF för att stänga av mottagaren.

7. Manuell drift av en Trust Smart Home dimmingsmottagare

A Tryck på ON en gång för att slå på mottagaren.
B Tryck på ON igen för att aktivera dimmingsläge. Lampan kommer att långsamt dimma upp och ned.
C Tryck på ON en tredje gång för att ställa in önskad ljusstyrka.
D Tryck på OFF för att stänga av mottagaren.

8. Manuell drift av en Trust Smart Home elskärmssmottagare

A Skicka en ON-signal för att höja skärmen.
B Skicka en ON-signal igen för att stoppa.
C Skicka en OFF-signal för att sänka skärmen.
D Skicka en OFF-signal igen för att stoppa. Läs mottagarens bruksanvisning för att vända skärmens riktning vid behov.

9. Vaihda lähettilimen paristo

A Ta bort knappen först med en platt skruvmejsel.
B Placer sedan den platta skruvmejseln i ramens urtag och lyft skruvmejseln för att lossa ramen från bakplattan.
C Ta bort batteriet genom att sätta i den platta skruvmejseln i spåret och skjuta ut batteriet.
Sätt i ett nytt CR2032-batteri. Se till att +-sidan är vänd uppåt. Den trådlösa väggomkopplaren är nu redo att användas ågai

1. Otevření nástěnného vypínače

A Otevřete vypínač šroubovákom.

2. Naučte přijímač Trust Smart Home kód

Chcete-li ovládat jeden či více přijímačů současně, přiřaďte kód vysílače jednomu či více přijímačům. Postup naučení kódu najdete v příručce přijímače. Odešlete signál ON (zap.) stisknutím tlačítka [ON] (zap.) když je režim učení aktivní.

3. Připojení vysílače šrouby

- A** Pomocí plochého šroubováku nejprve tlačítko vyjměte.
- B** Poté vložte plochý šroubovák do výklenku rámu a zvednutím šroubováku odepněte rám ze zadní desky.
- C** Přišroubujte zadní desku na místo s rovným povrchem (ujistěte se, že šipka na zadní desce směřuje nahoru). Nejprve klikněte na rám zpět na zadní desku a poté na tlačítko.

4. Připojení vysílače oboustrannou lepicí páskou

- A** Přilepte oboustrannou lepicí pásku na zadní stranu bezdrátového vypínače.
- B** Přilepte bezdrátový vypínač na rovný povrch, například na stěnu.

5. Ovládejte jeden či více přijímačů Trust Smart Home

AWST-8802 můžete přiřadit jednomu či více přijímačům, které můžete ovládat současně. Postup naučení kódu najdete v příručce přijímače.

6. Ruční ovládání přijímače zapnutí/vypnutí Trust Smart Home

- A** Stisknutím ON (zap.) zapněte přijímač.

- B** Stisknutím OFF (vyp.) vypnete přijímač.

7. Ruční ovládání stmívacího přijímače Trust Smart Home

- A** Stisknutím ON (zap.) zapněte přijímač.
- B** Dalším stisknutím ON (zap.) aktivujete režim stmívání. Světlo pomalu snižuje a zvyšuje svou intenzitu.
- C** Třetím stisknutím ON (zap.) vyberte požadovanou intenzitu osvětlení.
- D** Stisknutím OFF (vyp.) vypnete přijímač.

8. Ruční ovládání přijímače elektrického projekčního plátna Trust Smart Home

- A** Odesláním signálu ON (zap.) zatáhněte plátno.
- B** Dalším odesláním signálu ON (zap.) plátno zastavíte.
- C** Odesláním signálu OFF (vyp.) plátno stáhněte.
- D** Dalším odesláním signálu OFF (vyp.) plátno zastavíte. V případě potřeby můžete směr plátna obrátit, informace najdete v příručce k přijímači.

9. Vyměňte baterie.

- A** Irrota painike ensin tasakanttaruuviimeisselillä.
- B** Aseta sitten litteä ruuvimeisseli rungon syvennykseen ja nostaa ruuvimeisseli rungon irrottamiseksi takalevystä.
- C** Poista akku työntämällä litteä ruuvimeisseli aukkoon ja liu'uttamalla akku ulos.
- Aseta uusi CR2032-paristo. Varmista, että + -puoli on ylöspäin. Langaton seinäkytkin on nyt jälleen käyttövalmis.

1. Otvorenie nástenného vypínača

A Pomocou skrutkovača otvorte nástenný prepínač.

2. Naučenie kódu do prijímača Trust Smart Home

Ak chcete naraz ovládať 1 alebo niekoľko prijímačov, priradte kód vysielača k 1 alebo viacerým prijímačom. Prečítajte si návod k prijímaču pre postup učenia kódu. Odoslite signál zapnutia (ON) stlačením tlačidla [ON] (Zap.) počas toho, ako je aktívny režim učenia.

3. Pripojenie vysielača pomocou skrutiek

A Pomocou plochého skrutkovača najskôr odstráňte tlačidlo.

B Potom vložte plochý skrutkovač do vybrania rámu a zdvihnutím skrutkovača odopnite rám zo zadnej dosky.

C Zaskrutkujte zadnú dosku s miestom s rovným povrchom (uistite sa, že šípka na zadnej doske smeruje nahor). Najskôr kliknite na rám späť na zadnú dosku a potom na tlačidlo.

4. Pripojenie vysielača pomocou obojstrannej pásky

A Dajte obojstrannú pásku k zadnej časti bezdrôtového prepínača.

B Pripelete bezdrôtový nástenný prepínač na plochý povrch, napr. skriňu.

5. Ovládanie 1 alebo viacerých prijímačov Trust Smart Home

Zariadenie AWST-8802 môžete priradiť k jednému prijímaču alebo zariadenie AWST-8802 môžete priradiť k viacerým prijímačom (na ich súčasné ovládanie). Prečítajte si návod k prijímaču pre postup učenia kódu.

6. Manuálna obsluha zapnutia/vypnutia prijímača Trust Smart Home

A Slačte raz tlačidlo zapnutia (ON) na zapnutie prijímača.
B Slačte tlačidlo vypnutia (OFF) na vypnutie prijímača.

7. Manuálna obsluha prijímača tlmiča osvetlenia Trust Smart Home

A Slačte raz tlačidlo zapnutia (ON) na zapnutie prijímača.
B Slačte opäť tlačidlo zapnutia (ON) na aktiváciu režimu stmavenia. Svetlo sa pomaly zosvetlí a stmaví.
C Slačte tretíkrát tlačidlo zapnutia (ON) na výber požadovanej intenzity osvetlenia.
D Slačte tlačidlo vypnutia (OFF) na vypnutie prijímača.

8. Manuálna obsluha prijímača s elektrickou obrazovkou Trust Smart Home

A Odoslite signál zapnutia (ON) na zvýšenie obrazovky.
B Odoslite opäť signál zapnutia (ON) na zastavenie.
C Odoslite signál vypnutia (OFF) na zníženie obrazovky.
D Odoslite opäť signál vypnutia (OFF) na zastavenie. Prečítajte si návod k prijímaču, ak potrebujete obrátiť smer obrazovky.

9. Výmena batérie vysielača

A Pomocou plochého skrutkovača najskôr odstráňte tlačidlo.

B Potom vložte plochý skrutkovač do vybrania rámu a zdvihnutím skrutkovača odopnite rám zo zadnej dosky.

C Vyberte batériu vložením plochého skrutkovača do zásuvky a vysunutím batérie von. Vložte novú batériu CR2032. Uistite sa, že strana + smeruje nahor. Bezdrôtový nástenný spínač je teraz pripravený na opäťovné použitie.

1. Deschideți întrerupătorul de perete

A Deschideți întrerupătorul cu o șurubelnită.

2. Alocarea codului la receptorul Trust

Pentru a comanda simultan 1 sau mai multe receptoare, alocați codul transmițătorului la 1 sau mai multe receptoare. Citiți manualul receptorului pentru procedura de învățare a codului. Trimiteți un semnal de Pornire prin apăsarea butonului [ON] (pornire) în timp ce modul de învățare este activ.

3. Fixarea transmițătorului cu ajutorul șuruburilor

- A** Folosiți o șurubelnită cu cap plat pentru a scoate mai întâi butonul.
- B** Apoi așezați șurubelnita plată în locașul cadrului și ridicați șurubelnita pentru a scoate cadrul din placă din spate.
- C** Însurubați placă posterioară într-o locație cu o suprafață plană (asigurați-vă că săgeata de pe placă posterioară este îndreptată în sus). Mai întâi faceți clic pe cadru înainte pe placă posterioară și apoi pe butonul de apăsare.

4. Fixarea transmițătorului cu ajutorul benzii dublu-adezive

- A** Aplicați banda dublu-adezivă pe spatele carcasei întrerupătorului fără fir.
- B** Lipiți întrerupătorul fără fir pe o suprafață plană cum ar fi un perete.

5. Comandați 1 sau mai multe receptoare Trust

Puteți aloca AWST-8802 la un receptor, sau la mai multe receptoare pentru a le controla simultan. Citiți manualul receptorului pentru procedura de învățare a codului.

6. Operarea manuală a unui receptor de Pornire/**Oprire Trust Smart Home**

- A** Apăsați butonul Pornire o dată pentru a porni receptorul.
- B** Apăsați butonul Oprit pentru a opri receptorul.

7. Operarea manuală a unui receptor variator Trust Smart Home

- A** Apăsați butonul ON (pornire) o dată pentru a porni receptorul.
- B** Apăsați butonul ON (pornire) încă o dată pentru a activa modul de variație. Nivelul de luminozitate va crește și va scădea înceț.
- C** Apăsați butonul ON (pornire) a treia oară pentru a seta intensitatea dorită a lumini.
- D** Apăsați butonul OFF (oprire) pentru a opri receptorul.

8. Operarea manuală a unui receptor de pentru jaluzele Trust Smart Home

- A** Trimiteți un semnal de pornire pentru a ridica jaluzele.
 - B** Trimiteți încă un semnal de pornire pentru a le opri.
 - C** Trimiteți un semnal de oprire pentru a cobori jaluzele.
 - D** Trimiteți încă un semnal de oprire pentru a le opri.
- Citiți manualul receptorului pentru a schimba direcția jaluzelei dacă este nevoie.

9. Înlocuți bateriile transmițătorului

- A** Folosiți o șurubelnită cu cap plat pentru a scoate mai întâi butonul.
- B** Apoi așezați șurubelnita plată în locașul cadrului și ridicați șurubelnita pentru a scoate cadrul din placă din spate.
- C** Scoateți bateria introducând șurubelnita plată în slot și glisând bateria afară. Introduceți o baterie nouă CR2032. Asigurați-vă că partea + este orientată în sus. Comutatorul wireless de perete este acum gata pentru utilizare din nou. trebuie să urmeze simbolurile de pe suport.

AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

EN

Safety Instructions

Product support: www.trust.com/71012. Warranty conditions: www.trust.com/warranty

To ensure safe handling of the device, follow the safety advice on: www.trust.com/safety

The Wireless range is strongly dependent on local conditions such as the presence of HR glass and reinforced concrete

Never use Trust Smart Home products for life-support systems. This product is not water-resistant. Do not attempt to repair this product. Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver. Exercise caution when installing a receiver voltage may be present, even when a receiver is switched off. Maximum radio transmit power: -10.25 dBm. Radio transmission frequency range: 433,92 MHz



Disposal of packaging materials - Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Disposal of the device - The adjacent symbol of a crossed-out wheelie bin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU.



Disposal of batteries - Used batteries may not be disposed of in household waste. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Dispose of batteries according to local regulations.



Trust Electronics Ltd. declares that item number 71012/71012-02 is in compliance with Directive Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.trust.com/compliance



Trust International B.V. declares that item number 71012/71012-02 is in compliance with Directive 2014/53/EU – 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.trust.com/compliance

NL

Veiligheidsinstructies

Productondersteuning: www.trust.com/71012. Garantievoorwaarden: www.trust.com/warranty

Voor een veilig gebruik van de apparaten dient u de veiligheidsaanwijzingen op www.trust.com/safety op te volgen.

Het draadloos bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals de aanwezigheid van HR glas en gewapend beton

Gebruik nooit Trust Smart Home-producten voor levensondersteunende systemen. Dit product is niet waterbestendig.

AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

Probeer dit product niet zelf te repareren. Draadkleuren kunnen per land verschillen. Neem contact op met een elektricien wanneer u twijfelt over de bedrading. Sluit nooit lampen of apparatuur aan die de maximale belasting van de ontvanger overschrijden. Wees voorzichtig bij het installeren van een ontvanger er kan spanning aanwezig zijn, zelfs wanneer een ontvanger is uitgeschakeld. Het verpakkingsmateriaal weggooien - Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, moet volgens de plaatselijke voorschriften worden afgevoerd. Het apparaat weggooien - Het afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat dit apparaat onder Richtlijn 2012/19/EU valt. Batterijen weggooien - Gebruikte batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig ontladen zijn. Gooi batterijen weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Maximaal radio zendvermogen: -10.25 dBm. Radio zendfrequentie bereik: 433,92 MHz.

 Trust International B.V. verklaart dat artikelnummer 71012/71012-02 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU – 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.trust.com/compliance

Sicherheitshinweise

Produktsupport: www.trust.com/71012. Garantiebedingungen: www.trust.com/warranty

Befolgen Sie für die sichere Handhabung des Geräts die Sicherheitshinweise unter: www.trust.com/safety

Die Funkreichweite ist stark abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie dem Vorhandensein von HR-Glas und stahlbewehrtem Beton. Trust Smart Home-Produkte dürfen nicht für lebenserhaltende Systeme eingesetzt werden. Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Die Farben der Kabel können in einigen Ländern abweichen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker. Schließen Sie auf keinen Fall Lampen oder Geräte an, die die maximal zulässige Last des Empfängers überschreiten. Vorsicht bei der Installation eines Empfängers. Es kann Spannung vorhanden sein, auch wenn der Empfänger ausgeschaltet ist. Entsorgung der Verpackungsmaterialien - Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den einschlägigen örtlichen Vorschriften. Entsorgung des Geräts - Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass für dieses Gerät die Richtlinie 2012/19/EU gilt. Entsorgung der Batterien - Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien dürfen nur vollständig entleert entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen. Maximale Funksendeleistung: -10.25 dBm. Frequenzbereich der Funkübertragung: 433,92 MHz

 Trust International B.V. erklärt, dass Artikelnummer 71012/71012-02 die Richtlinie 2014/53/EU – 2011/65/EU erfüllt. Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.trust.com/compliance

AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

Consignes de sécurité

Assistance produit : www.trust.com/71012. Conditions de garantie : www.trust.com/warranty

Pour garantir une manipulation sûre de cet équipement, suivez les consignes de sécurité de la page : www.trust.com/safety.

La portée sans fil dépend considérablement des conditions locales telles que la présence de vitrage HR et de béton armé. N'utilisez jamais les produits Trust Smart Home pour les systèmes d'assistance à la vie. Ce produit ne résiste pas à l'eau. N'essayez pas de réparer ce produit. Les couleurs des fils peuvent varier d'un pays à l'autre. Contactez un électricien en cas de doutes au sujet du câblage. Ne connectez jamais des lumières ou des équipements qui dépassent la charge maximale du récepteur. Faites preuve de prudence lors de l'installation d'un récepteur : une tension peut être présente, même lorsque le récepteur est éteint.

Élimination des matériaux d'emballage - Éliminez les matériaux d'emballage devenus inutiles conformément à la réglementation locale en vigueur. Mise au rebut de l'équipement - Le symbole une poubelle barrée signifie que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Mise au rebut des piles - Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Ne mettez les piles au rebut que lorsqu'elles sont entièrement déchargées. Procédez à leur élimination conformément aux réglementations locales applicables. Puissance d'émission radio maximale: -10.25 dBm.

Gamme de fréquence de transmission radio: 433,92 MHz



Trust International B.V. déclare que l'article numéro 71012/71012-02 est conforme aux directives 2014/53/EU - 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.trust.com/compliance

Istruzioni sulla sicurezza

Assistenza prodotto: www.trust.com/71012. Condizioni di garanzia: www.trust.com/warranty

Per garantire la gestione sicura del dispositivo, attenersi alla comunicazione sulla sicurezza: www.trust.com/safety

La portata wireless dipende essenzialmente da condizioni locali, come la presenza di vetro HR e cemento armato. Non utilizzare mai i prodotti Trust Smart Home per sistemi salvavita. Questo prodotto non è resistente all'acqua. Non cercare di riparare il prodotto. I colori dei fili possono variare in base al paese. In caso di dubbi sul cablaggio, rivolgersi a un elettricista. Non collegare mai luci o apparecchiature che superino il carico massimo del ricevitore. Esercitare prudenza quando si installa il ricevitore. Potrebbe essere attiva la tensione elettrica, anche con il ricevitore spento.

Smaltimento dei materiali di imballaggio - Smaltire i materiali di imballaggio non più necessari attenendosi alle normative locali vigenti. Smaltimento del dispositivo - Il simbolo di un bidone con le ruote con la croce sovrapposta indica che questo dispositivo rientra nella Direttiva 2012/19/UE. Smaltimento delle batterie - È vietato smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie soltanto quando saranno completamente scaricate. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Potenza di trasmissione radio massima: -10.25 dBm. Gamma di frequenze di trasmissione radio: 433,92 MHz

 Trust International B.V. Dichiara che il codice articolo 71012/71012-02 è conforme alle Direttive 2014/53/UE – 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Web: www.trust.com/compliance

ES Instrucciones de seguridad

Soporte del producto: www.trust.com/71012. Condiciones de la garantía: www.trust.com/warranty

Para garantizar la manipulación segura del dispositivo, siga los consejos de seguridad que aparecen en: www.trust.com/safety

El alcance inalámbrico depende enormemente de las condiciones locales como la presencia de cristal HR y hormigón reforzado No utilice nunca los productos Trust Smart Home para sistemas de soporte vital. Este producto no es resistente al agua. No trate de reparar este producto usted mismo. Los colores de los cables pueden variar entre países. Póngase en contacto con un técnico electricista si tiene dudas sobre el cableado. Nunca conecte luces o equipamiento que excedan la carga máxima del receptor. Actúe con precaución durante la instalación de un receptor: puede existir tensión aunque el receptor esté apagado.

Eliminación de materiales de embalaje: deseche los materiales de embalaje que ya no se necesiten de conformidad con las regulaciones locales vigentes.

Eliminación del dispositivo: el símbolo un cubo con ruedas tachado significa que este dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Eliminación de baterías: las baterías usadas no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Únicamente elimine las baterías cuando estén totalmente descargadas. Deseche las baterías conforme a las regulaciones locales. Potencia máxima de transmisión de radio: -10.25 dBm. Rango de frecuencia de transmisión de radio: 433,92 MHz

 Trust International B.V. declara que el artículo número 71012/71012-02 cumple las Directivas 2014/53/UE – 2011/65/UE. En la siguiente dirección web se puede encontrar el texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE: www.trust.com/compliance

AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH



Säkerhetsanvisningar

Produktsupport: www.trust.com/71012. Garantivillkor: www.trust.com/warranty

Följ säkerhetsråden på www.trust.com/safety för säker hantering av enheten

Den trådlösa räckvidden varierar starkt beroende på lokala förhållanden som förekomsten av HR-glas och förstärkt betong

Använd aldrig Trust Smart Home-produkter för livsuppehållande systems. Den här produkten är inte vattenbeständig.

Försök inte att laga produkten. Kablarnas färger kan variera i olika länder. Kontakta en elektriker om du är osäker på kablarnas färger. Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maxbelastning. Var försiktig när du installerar en mottagare. Det kan finnas elektrisk spänning även om mottagaren är avstängd.

Avtallshantering av förpackningsmaterial – Avfallshantera förpackningsmaterial som inte längre behövs enligt tillämpliga lokala regler. Avfallshantering av enheten – Symbolen intill av en överkryssad soptunna innebär att enheten omfattas av

direktiv 2012/19/EU. Avfallshantering av batterier – Förbrukade batterier får ej slängas i hushållssoporna. Kassera enbart batterier när de är helt urladdade. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Maximal radiosändningseffekt: -10.25 dBm. Radiosändningsfrekvensområde: 433,92 MHz



Trust International B.V. intygar att artikelnummer 71012/71012-02 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU – 2011/65/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.trust.com/compliance



Bezpečnostní pokyny

Podpora produktu: www.trust.com/71012. Záruční podmínky: www.trust.com/warranty

Pro zajištění bezpečné manipulace s přístrojem dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na: www.trust.com/safety.

Bezdárový dosah je velmi závislý na místních podmírkách, jako je přítomnost HR skla a železobetonu. Nikdy nepoužívejte produkty Trust Smart Home pro systémy podpory života. Tento produkt není odolný proti vodě. Produkt neopravujte.

Barvy vodičů se mohou v různých státech lišit. V případě pochybností o zapojení vodičů se obrátte na elektrikáře. Nikdy nepřipojujte světla nebo zafízení, která překračují maximální zatížení přijímače. Při instalaci přijímače dbejte zvýšené opatrnosti, přijímač může být pod napětím, i když je vypnutý. Likvidace obalových materiálů - Zlikvidujte již nepotřebné obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy. Likvidace baterií - Použité baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Baterie likvidujte až po úplném vytíbiti. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Maximální rádiový vysílací výkon: -10.25 dBm. Frekvenční rozsah rádiového přenosu: 433,92 MHz



Společnost Trust International B.V. prohlašuje, že produkt číslo 71012/71012-02 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU – 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.trust.com/compliance



Bezpečnostné pokyny

Podpora výrobkov: www.trust.com/71012. Záručné podmienky: www.trust.com/warranty

Aby ste zabezpečili bezpečnú manipuláciu so zariadením, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na: www.trust.com/safety
Dosah bezdrôtového signálu silne závisí od miestnych podmienok, napríklad od prítomnosti HR skla a železobetónu.

Výrobky Trust Smart Home nikdy nepoužívajte pre systémy na podporu životných funkcií. Tento výrobok nie je vodotesný. Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Farby vodičov sa v závislosti od krajiny môžu líšiť. Ak máte pochybnosti ohľadom kabeláže, kontaktujte elektrikára. Nikdy neprípájajte svetlú alebo zariadenia, ktoré prekračujú maximálnu kapacitu prijímača. Pri inštalácii prijímaču buďte opatrní, pretože prijímač môže byť pod napätiom, aj keď je vypnutý.

Likvidácia obalových materiálov - Obalové materiály, ktoré už nie sú potrebné, zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi. Likvidácia zariadenia - Vedľa uvedený symbol preškrtnutej smetnej nádoby na kolieskach znamená, že sa na toto zariadenie vzťahuje smernica 2012/19/EÚ. Likvidácia batérií - Použité batérie sa nesmú likvidovať ako domový odpad. Batérie likvidujte, len keď sú úplne vybité. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Maximálny rádiový vysielací výkon: -10.25 dBm. Frekvenčný rozsah rádiového prenosu: 433,92 MHz



Spoločnosť Trust International B.V. vyhlasuje, že položka číslo 71012/71012-02 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ – 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.trust.com/compliance



Instrucțiuni de siguranță

Asistență produs: www.trust.com/71012. Condiții privind garanția: www.trust.com/warranty

Pentru a asigura manipularea în siguranță a dispozitivului, respectați instrucțiunile privind siguranța de pe www.trust.com/safety. Raza de acțiune wireless depinde foarte mult de condițiile locale, cum ar fi prezența sticlei de înaltă eficiență și beton armat. Nu folosiți produsele Trust Smart Home la sisteme de susținere a vieții. Acest produs nu este rezistent la apă. Nu încercați să reparați acest produs. Culoarea firelor pot varia în funcție de țară. Luăți legătura cu un electrician dacă aveți îndoeli cu privire la fire. Nu conectați lumini sau echipamente care depășesc sarcina maximă a receptorului. Aveți grijă la montarea receptorului, este posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

Eliminarea la deșeurii a ambalajelor - Eliminați la deșeurii ambalajele care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale. Eliminarea la deșeurii a dispozitivului - Simbolul a unui tomberon tăiat înseamnă că acest dispozitiv este supus prevederilor Directivei 2012/19/UE. Eliminarea la deșeurii a bateriilor - Bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile casnice. Aruncați bateriile numai dacă sunt descarcate complet. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Puterea maximă de transmisie radio: -10.25 dBm. Gama de frecvențe de transmisie radio: 433,92 MHz



Trust International B.V. declară că articolul numărul 71012/71012-02 respectă prevederile Directivei 2014/53/UE – 2011/65/EU . Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa: www.trust.com/compliance

AWST-8802 DOUBLE WIRELESS WALL SWITCH

Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this Trust Smart Home-product:

Model: AWST-8802 Double Wireless Wall Switch
Item number: 71012/71012-02
Intended use: Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

ROHS 2 Directive (2011/65/EU)
RED Directive (2014/53/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.trust.com/compliance

TRUST SMART HOME
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com

Trust Electronics Ltd.,
Sopwith Dr, Weybridge, KT13 0NT, UK.
All brand names are registered trademarks of their respective owners.
Specifications are subject to change without prior notice. Made in China.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Codesystem	Automatic
Number of Channels	2
RF Range	Indoors up to 30 m, Outdoors up to 70 m (optimal environment)
Battery	3V lithium battery type CR2032 (included)
Size	HxWxD: 80 x 80 x 17 mm





www.trust.com
